ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ "ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΗΡΥΚΑ,,

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Κύριε Διευθυντά,

Ἐπὶ τῶν ἐκδηλώσεων τῆς παρ. Τετάρτης εἰς τὴν Διακίδειον Σχολὴν ὁ Πατριωτικὸς Σύλλογος, εἶχε καὶ μερικὰς παρατηρήσεις ἀκροατῶν τοὺς ὁποίους εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν εὐκαιρίαν τῶν ἐξηγήσεων καὶ τῆς περαιτέρω μελέτης.

Μερικοὶ παραξενεύτηκαν μὲ τὸν συνδυασμὸν βυζαντινῆς μουσικῆς καὶ τραγουδιῶν διότι μικρὰ συνήθεια εἶχεν ἀπομονώσει τὴν βυζαντινὴν μόνον εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἄλλοι δὲν ἐκατάλαβαν ἀκόμη ποίαν σχέσιν μποροῦν νὰ ἔχουν τὰ νανουρίσματα μὲ τὰ τραγούδια. Μὰ τὰ νανουρίσματα ὅπως καὶ τὰ μοιρολόγια εἶναι κλάδοι τῶν δημοτικῶν μας τραγουδιῶν, ὅπως τὰ ἀκριτικά, τὰ κλέφτικα, τὰ λυρικὰ τὰ ἐπιτραπέζια κ. λ. π. Ὅλα αὐτὰ μαζὶ μὲ τοὺς ψαλμοὺς τῆς βυζαντινῆς ἀποτελοῦν τὴν ἑλληνικὴν μουσικήν. Κάθε κλάδος της ἁρμόζει εἰς ὡρισμένην περίστασιν, τόπον καὶ χρόνον. Μὰ καὶ ὁ συνδυασμὸς αὐτῶν ἐφαρμόζεται, ὅπως π. χ. στὰ πανηγύρια, μετὰ τὴν βυζαντινὴν τῆς Ἐκκλησίας, ἐπακολουθεῖ τὸ τραγούδι εἰς τὴν πλατείαν. Ἀνάμιξις αὐτῶν, π. χ. τραγούδι ἐντὸς τῆς ἐκκλησίας, ἢ μοιρολόγι συγχρόνως καὶ τραγούδι, θὰ ἦτο κάτι τὸ ἀκατανόητον καὶ ὡς ἁπλὴ σκέψις.

Εἰς τὴν Διακίδειον Σχολὴν ὅμως δὲν γίνεται καμμία τελετή. Οὔτε γλέντι, οὔτε λειτουργία. Γίνεται μελέτη καὶ αὐτοδιαφώτισις μετὰ παραδειγμάτων ἐπὶ ὅλων τῶν κλάδων τῆς μουσικῆς μας καὶ ἐπὶ τῶν σχέσεων μεταξύ των, ὥστε νὰ συζεύξωμεν καὶ ὁλοκληρώσωμεν τὴν αὐτογνωσίαν καὶ ἀνάπτυξιν τοῦ πολιτισμοῦ μας.

Δυστυχῶς ἡ ἐκ τῆς ξενομανίας ἐγκατάλειψις τῶν ἑλληνικῶν ἀξιῶν, κατήντησε τοὺς παραμορφωμένους Ἕλληνας ποὺ πιπιλίζουν καὶ τὸν Ἑλληνοχριστιανικὸν πολιτισμὸν νὰ μὴ μποροῦν νὰ ἐννοήσουν, ὅτι χωρὶς τὴν σύνδεσιν, κατανόησιν καὶ καλλιέργειαν τῆς βυζαντινῆς καὶ τοῦ τραγουδιοῦ δὲν μπορεῖ νὰ ζωντανέψῃ αὐτὸς ὁ λεγόμενος Ἑλληνοχριστιανικὸς πολιτισμός.

Αὐτὸν ἐπικαλεῖται καὶ ἡ Ἐκκλησία μας, μὰ δὲν κατάλαβεν ἀκόμη ὅτι διὰ νὰ σωθῇ ἀπὸ τὴν εἰσβολὴν τοῦ ρὰκ—ἐντ—ρόλ πρέπει νὰ υἱοθετήσῃ καὶ ἀνυψώσῃ τὸ δημοτικὸ τραγούδι μας, τὴν ψυχὴν δηλαδὴ τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ μας ποὺ φιλοδοξεῖ νὰ ἐκχριστιανίσῃ ὁ κλῆρος μας.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Πατριωτικοῦ Συλλόγου «Τὸ Δημοτικὸ Τραγούδι»
ΝΙΚ. ΣΚΛΗΡΟΣ

ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΕΡΓΟΝ

Εἶναι γεγονὸς ἀναμφισβήτητον ὅτι ὁ ἀκούραστος κ. Δήμαρχος καὶ μαζὶ τὸ τεχνικὸν ἐπιτελεῖον τῆς Δημαρχίας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ διακεκριμένου τεχνικοῦ κ. Βασιλοπούλου, ἀλλάζουν τὴν ὄψιν τῆς πόλεως τῶν Πατρῶν μὲ τὰ διάφορα κοινωφελῆ ἔργα τὰ ὁποῖα ἤδη ἄρχισαν νὰ προσδίδουν ἰδιαιτέραν ὀμορφιάν, ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου πολὺ πρακτικὰ καὶ ἐξυπηρετικὰ διὰ πάντα καλόπιστον δημότην.

Θὰ ἦτο δὲ εὐχῆς ἔργον ἂν ὁ ἀξιότιμος κ. Δήμαρχος, τὸ σεβαστὸν Δημοτικὸν Συμβούλιον καὶ ἡ Τεχνικὴ Ὑπηρεσία τοῦ Δήμου, στρέψουν τὰ βλέμματά των δι' ὀλίγον πρὸς τὸ ἀρκτικὸν μέρος τῆς πόλεως καὶ δῆ εἰς τὰς συνοικίας Σταδίου, Μέση Ἀγυιά, Τερψιθέα, αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἐγκαταλειφθῆ ὡσὰν νὰ μὴ ὑπάγωνται εἰς τὸν Δῆμον Πατρέων.

Μιὰ καὶ αἱ ἀπαιτήσεις τῶν ὡς ἄνω συνοικιῶν εἶναι τόσες καὶ τόσες δὲν νομίζει ὁ ἀξιότιμος κ. Δήμαρχος ὅτι κάτι πρέπει νὰ γίνῃ ὥστε νὰ ἐξέλθουν κάπως ἀπὸ τὸν μαρασμὸν καὶ τὴν τελείαν ἐγκατάλειψιν ποὺ τὰς κατεδίκασαν οἱ προγενέστεροι Δήμαρχοι τῆς πόλεως;

Μήπως θὰ μποροῦσε ὁ κ. Δήμαρχος νὰ ἀναθέσῃ εἰς τὸν ἐξαίρετον τεχνικὸν διευθυντὴν τοῦ Δήμου κ. Βασιλόπουλον ὅπως τοῦ ὑποβάλῃ μίαν μελέτην σχετικῶς μὲ τὴν ἀπὸ ἐτῶν μελετωμένην διάνοιξιν τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ ἀπὸ Γλυφάδος εἰς Τερψιθέαν, ἡ ὁποία, κατὰ τὴν γνώμην μου, δὲν θὰ πρέπει νὰ εἶναι τόσον δοσπανηρὰ ὅσον ἐκ πρώτης ὄψεως μπορεῖ νὰ φαίνεται.

Ἂν γίνῃ μία ἐμπεριστατωμένη μελέτη διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκ μέρους τοῦ Δήμου μικροῦ μόλις ἀριθμοῦ ὀγκολίθων, ἵνα τοποθετηθοῦν κατὰ μῆκος τῆς παραλίας καὶ ἂς διαταχθῆ πάραυτα ὅπως τὰ μπάζα τῆς πόλεως ρίπτωνται εἰς τὸ ὡς ἄνω σημεῖον. Τότε ἡ ὁδὸς αὕτη γίνεται μόνη της, διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ ἕναν τόσον μεγάλον σκοπόν, διότι θὰ ἐξυπηρετῆ τὰς ὡς ἄνω συνοικίας αἱ ὁποῖαι στεροῦνται παντελῶς ἐπικοινωνίας μὲ τὴν πόλιν. Τότε καὶ μόνον θὰ ἀλλάξῃ ὄψιν ἡ πόλις, διότι ἐνῶ δὲν ἀπαιτοῦνται μεγάλες δαπάνες, γιὰ ἕνα τόσον μεγάλης σημασίας ἔργον διὰ τὸ ὁποῖον θὰ σᾶς εὐγνωμονῆ καὶ θὰ μιλᾶ ὅλη ἡ Πάτρα καὶ ὁ κ. Δήμαρχος θὰ ἑνώσῃ τὸ ὄνομά του μὲ τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν.

Δὲν νομίζει ὁ κ. Δήμαρχος ὅτι υἱοθετῶντας τὸ ὡς ἄνω ἔργον θὰ πραγματοποιηθῆ καὶ ἕνα μεγάλο ὄνειρον τῶν Πατρινῶν, ἡ ἀποσυμφόρησις τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Νικολάου ποὺ σήμερα στοὺς ξένους δίνει τὴν ἐντύπωσιν χωρίου, ἐνῶ ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ δίνῃ τὴν ἐντύπωσιν μιᾶς Γαρίτσας τῆς Κερκύρας.

Μετὰ τιμῆς
ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΡΜΕΝΑΚΟΣ
Τερψιθέα

ΗΔΗΜΟΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

Πρὸς τὸν «Ἐθνικὸν Κήρυκα», ἐνταῦθα

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὰ δύο τελευταῖα φύλλα τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος σας ἀνεγνώσαμεν ἐπιστολὰς δύο ἀναγνωστῶν σας, εἰς τὰς ὁποίας διατυποῦνται σχόλια καὶ ὑποδείξεις ἐπὶ τῶν ἐμφανίσεων τῆς Δημοτικῆς Μουσικῆς.

Κατ' ἀρχὴν ἐπιθυμῶ, ὅπως μὴ θεωρηθῆ ὅτι παρεμβαίνω ἀναρμοδίως ἐπὶ τοῦ θέματος, ἀκριβῶς διότι ἀπαντῶ καὶ ἐγὼ ὡς τρίτος εἰς τοὺς γράφοντας, διὰ νὰ ἐκφράσω ὡρισμένας ἀντιδράσεις ποὺ μοῦ προεκάλεσαν αἱ ἀπόψεις των ἐμοῦ ὡς ἀκροατοῦ.

Εἶναι πράγματι περίεργος ἡ ἀξίωσις ὡρισμένων, ὅπως ἡ ΔημοτικήΜουσικὴ προσαρμόσῃ τὸ πρόγραμμά της συμφώνως πρὸς τὶς προσωπικὲς των ἀπόψεις καὶ ὑποδείξεις. Ἂς ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ὅτι κάθε ἀκροατὴς ἔχει τὴν ἰδικήν του ἀντίληψιν καὶ τὸ ἀτομικόν του γοῦστο περὶ αὐτοῦ. Ἀκόμα καὶ τὸ Ραδιόφωνο ποὺ διαθέτει ἕνα τόσο πολύμορφο καὶ πολύωρο πρόγραμμα ἀδυνατεῖ νὰ ἱκανοποιήσῃ ἐξ ὁλοκλήρου ἕνα ἀκροατήστούς χίλιους, ὅπως ἀπέδειξε μία πρόσφατος ἔρευνα μεταξὺ τῶν ἀκροατῶν του.

Νομίζομεν, λοιπόν, ὅτι διὰ τὰς συναυλίας ἀνοικτοῦ χώρου πρέπει νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψει κατὰ μέσον ὅρον ἡ κοινὴ ἀντίληψις. Δεσμεύεται κάπως ἡ Μουσική, μέσα σὲ τέσσερα τεμάχια νὰ ἐξαντλήσῃ κάθε δυνατὸ ὅριο. Εἶναι, λοιπόν, πολὺ ὑποκειμενικὴ ἡ κρίσις τοῦ ἐπιστολογράφου, ὅτι παραμερίζεται τὸ σοβαρὸ πρόγραμμα, διότι ἐπὶ τεσσάρων τεμαχίων ποὺ δίδονται συνήθως εἰς τὰς τακτικὰς συναυλίας (πλὴν τῶν ἐορταστικῶν πρωτομαγιᾶς, τοῦ Καρναβαλιοῦ) τὰ τρία εἶναι πάντα ἔργα σοβαρᾶς Μουσικῆς (Εἰσαγωγή, ἀπερέττα, ὄπερα) καὶ μία μόνον διασκευὴ δημωδῶν καὶ εὐθύμων τραγουδιῶν. Ἐὰν ἀπ' τὴ μιὰ μεριὰ βάλωμε τὴν εἰσαγωγὴ καὶ τὴν ὄπερα, εἰς τὴ μέση τὴν ὀπερέττα κι' ἀπ' τὴν ἄλλη τὶς διασκευὲς τῶν ἐλαφρῶν τραγουδιῶν, βλέπομε πὼς ἡ διανομὴ τοῦ προγράμματος εἶναι δικαία καὶ σύμφωνος πρὸς κάθε ἀπαίτησιν. Φθάνει νὰ σκεφθῇ κανεὶς πόσος κόπος καὶ χρόνος χρειάζεται διὰ τοῦτο.

Παληότερα θυμηθήκαμε πὼς γιὰ νὰ διανθισθῇ τὸ πρόγραμμα μὲ εὔθυμους σκοπούς, ἐδίδοντο κάτι ἄνοστες πόλκες ἢ χιλιοειπωμένα βάλς καὶ μάρς στὴν ἀρχὴ καὶ στὸ τέλος, χωρὶς σύνδεσι καὶ γοῦστο. Σήμερα ἀκοῦμε προγράμματα ὁλοκληρωμένα καὶ εἶναι ἀναχρονιστικὴ ἡ ἄποψις νὰ προηγῆται καὶ νὰ ἕπεται τῆς συναυλίας μάρς. Τὰ μάρς αὐτὰ εἶχον καθιερωθῆ, γιὰ νὰ συμπληρώνουν τὸ πρόγραμμα. Τώρα τὰ προγράμματα εἶναι γιομᾶτα καὶποικίλα.Μάλιστα ἀποροῦμε πῶς διέφυγε τῆς προσοχῆς τὸ γεγονὸς ὅτι μέσα σὲ τόσο σύντομο χρονικὸ διάστημα ἀκούσαμε τόσες πρῶτες ἐκτελέσεις κλασσικῶν ἔργων (εἰς μεταγραφὴν διὰ τὴν μπάνταν ἀπὸ τὸν ἴδιον μαέστρον) κ. Θ. Κάββουραν κι' ἐγνωρίσαμεν καὶ ἀπολαύσαμε νέα ἔργα, πέραν ἀπ' τὸ καθιερωμένο κύκλο ποὺ ἤδιδε μέχρι πρὸ ὀλίγου ἡ μπάντα. Δὲν εἶναι, λοιπόν, χωρὶς σημασία ἡ πρωτοβουλία τοῦ ἐκλεκτοῦ μαέστρου νὰ δώσῃ καὶ στοὺς δυὸ τομεῖς ὅ,τι καλύτερο ὑπαρχει, μὲ ἐπιμέλεια, αἰσθητικὴ γοῦστα καὶ ἀκριβεια. Ἕνα χρόνο τώρα ἀπολαμβάνομε πρόγραμμα καὶ ἐκτέλεσι. Αἰσθητικὴ πειθαρχία, δημιουργικὸ ὀξυστρο, καλλιτεχνικὴ ἀπόδοσι.

Ἡ περίπτωσι τῶν δύο ἐπιστολογράφων μοῦ φέρνει στὸ νοῦ κάτι ποὺ συμβαίνει σὲ πολλοὺς κάθε φορὰ κι' ὅταν θὰ πᾶνε ν' ἀκούσουν τὴ μουσική, θέλουν ν' ἀκούσουν τὸ κομμάτι ποὺ ξέρουν αὐτοί, ἢ ποὺ τοὺς ἀρέσει περισσότερο, διαφορετικά, εὑρίσκουν τὸ πρόγραμμα «λειψό». Ὅμως, μουσικὴ δὲν εἶναι αὐτό. Ποιὰ θὰ ἦταν ἡ μουσικὴ ἀντίληψις τοῦ κοινοῦ, ἂν δὲν γνώριζε πάντα κάτι καινούργιο, ἄλλωστε τὸ τὶ εἶναι ἄριστο καὶ τὸ τί μέτριο ἢ κοινό, εἶναι ἕνα ζήτημα εἰς τὸ ὁποῖον δὲν συμφωνοῦν οὔτε οἱ μεγάλοι μουσικοὶ μεταξύ των, οὔτε οἱ κριτικοί.

Ἡ Μουσική, πάντως, μᾶς δίνει ἔργα καθιερωμένα καὶ μεγάλα. Ἀπὸ πότε εἴχαμε ν' ἀκούσωμε Τόσκα, Παλητάσους, Παραμύθια Ὀφφμαν, Ἀλλιεῖς Μαρμαριταριῶν, Εἰσοδο Ὀρφέως εἰς τὸν Ἅδη καὶ τόσες ἄλλες θαυμάσιες συνθέσεις, ποὺ δὲν ἐπαίζοντο τόσα χρόνια πρίν; Τὸ νέο πνεῦμα ποὺ διέπει τὴ Μουσική, εἰδικῶς δὲ τὸ ζωντανὸ της μαέστρο κ. Θ. Κάββουραν καὶ τὸ ἀκούραστο Ἀδελφᾶτο μᾶς δίνει καὶ μᾶς ὑπόσχεται πολλὰ καὶ πάντα περισσότερα κι' ἀπὸ ὅσα μέχρι σήμερα.

Εὐχαριστῶν διὰ τὴν φιλοξενίαν.

Μετὰ τιμῆς
ΜΙΧΑΗΛ ΜΠΑΣΤΑΣ

Μικρὰ νέα

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης Πέμπτης ἤρσαν καὶ συνεχίσθησαν αἱ καρναβαλικαὶ ἐκδηλώσεις στὴν Πάτρα μὲ συμμετοχὴν ἑκατοντάδων μετημφιεσμένων, πάσης ἡλικίας, φύλου καὶ τάξεως.

—Ἄξιον δὲ νὰ σημειωθῆ εἶναι, ὅτι ἔλλειψαν ἡ προχειρότητες καὶ ὅλοι ἀνεξαιρέτως οἱ μετημφιεσμένοι, ποὺ ἔλαβον μέρος εἰς τὰς παρελάσεις, ἤ περιφέροντο κατὰ ὁμάδας εἰς τὰς ὁδοὺς, ἦσαν ἐνδεδυμένοι μὲ καλὰ γοῦστο.

—Ἡ τρέχουσα ἑβδομὰς διὰ τὴν ὁποίαν ἔχουν προγραμματισθῆ πολλαὶ ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις θὰ περάσῃ μὲ περισσότερο κέφι, τὸ ὁποῖον θὰ ἀποκορυφωθῆ τὶς τελευταῖες ἡμέρες, ὁπότε καὶ θὰ ἀφιχθοῦν χιλιάδες ξένων.

= Κατάμεστα ὅλα τὰ κέντρα διασκεδάσεως τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα.

—Παρετηρήθη μάλιστα ἀδυναμία ἐξυπηρετήσεως πολλῶν ἀπ' αὐτοὺς ποὺ ἀπεφάσισαν νὰ τὸ ρίξουν λίγο ἔξω.

—Αὐτὸ εἶναι ἀρκετὸ γιὰ νὰ σκεφθῆ κανείς, τὶ ἔχει νὰ γίνῃ τὸ προσεχὲς Σαββατοκύριακο.

=Οἱ ἄνδρες τοῦ τμήματος Τροχαίας κινήσεως ὑπὸ τὸν ἐξαίρετον διοικητὴν αὐτῶν κ. Ἠλιόπουλον ἑτοιμάζονται νὰ ἐπεδείξουν τὰς ἱκανότητάς των, ὡς πρὸς τὴν ὁμαλὴν ρύθμισιν τῆς κυκλοφορίας τῶν ὀχυμάτων κατὰ τὸν κυκεῶνα τοῦ προσεχοῦς Σαββατοκύριακου.

—Εἴμεθα βέβαιοι δὲ ὅτι θὰ ἐπιτύχουν συντελοῦντες τοιουτοτρόπως εἰς τὴν ἀποφυγὴν δυστυχημάτων.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
Δ)ΝΣΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛ) ΣΟΥ — ΗΠΕΙΡΟΥ

ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΥΛΙΚΩΝ

Ζητοῦνται προσφοραὶ διὰ τὴν ἐκποίησιν, ὑπὸ τῆς ΔΕΗ 15.000 ΚΣ ξυλείας ἐκ διαλελυμένων κιβωτίων, εὑρισκομένων εἰς Ἀποθήκην Δ.Ε.Η. Πατρῶν ("Ἑλληνος Στρατιώτου, ἐναντι Σταδίου Παναχαϊκῆς).

ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ὑποβολῆς προσφορῶν μέχρι καὶ τῆς 4—4—62 καὶ ὥραν 12.00.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΚΑΙ ΕΝΤΥΠΑ ΟΔΗΓΙΩΝ καθ' ἑκάστην καὶ ἀπὸ ὥρας 12.30 μέχρις 14.30 εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ.Ε.Η. (Γραφεῖον Προμηθειῶν) Παντανάσσης 4.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ — ΗΠΕΙΡΟΥ

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΠΟΡ

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΤΟΥ κ. Π. ΓΚΙΚΑ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων τοῦ Α' γύρου τοῦ πρωταθλήματος Β' Ἐθνικῆς Κατηγορίας Ὁμίλου Πατρῶν — Εὐβοίας, Βοιωτίας κατὰ τὸν ὁποῖον προηγεῖται βαθμολογικῶς ὁ Παναιγιάλειος ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Παναιγιάλειος — Παναχαϊκὴ 1 — 0
Παναιγιάλειος — Πατραϊκὸς 3 — 0
Παναιγιάλειος—Παναιτωλικὸς 3 — 2
Παναιγιάλειος—Ὀλυμπ. Χαλ. 0 — 0
Παναιγιάλειος — Α.Ε. Χαλκ. 1 — 0
Παναιγιάλειος — Λεβαδειακὸς 2 — 2
Παναιγιάλειος — Ὀρχομενὸς 0 — 0

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 4, ἥτται 0, ἰσοπαλίαι 3, τέρματα 10 — 4, βαθμοὶ 18.

Παναχαϊκὴ — Παναιτωλικὸς 2 — 1
Παναχαϊκὴ — Παναιγιάλειος 0 — 1
Παναχαϊκὴ — Πατραϊκὸς 2 — 1
Παναχαϊκὴ — Λεβαδειακὸς 0 — 1
Παναχαϊκὴ — Ὀλυμπ. Χαλκ. 1 — 1
Παναχαϊκὴ — Α. Ε. Χαλκ. 3 — 0
Παναχαϊκὴ — Ὀρχομενὸς 1 — 0

Ἀγῶνες 7 νῖκαι 4 ἰσοπαλία 1, ἥττα 2, τέρματα 9 — 6βαθμοί, 16.

Σκορέρς: Γεωργακόπουλος 4, Γεωργιάδης 3, Κορίκης 1, Κοζαδῖνος 1.

Λεβαδειακὸς—Α. Ε. Χαλκῖδος 3 — 0
Λεβαδειακὸς — Ὀρχομενὸς 2 — 1
Λεβαδειακὸς — Ὀλυμπ. Χαλ. 2 — 0
Λεβαδειακὸς — Παναχαϊκὴ 1 — 0
Λεβαδειακὸς — Πατραϊκὸς 1 — 2
Λεβαδειακὸς — Παναιτωλικὸς 0 — 1
Λεβαδειακὸς —Παναιγιάλειος 2 — 2

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 3, ἰσοπαλίαι 2, ἥτται 2, τέρματα 11 — 6, βαθμοὶ 16.

Πατραϊκὸς — Παναχαϊκὴ 1 — 2
Πατραϊκὸς — Παναιτωλικὸς 3 — 1
Πατραϊκὸς Παναιγιάλειος 0 — 3
Πατραϊκὸς — Ὀλυμπ. Χαλκ. 2 — 0
Πατραϊκὸς — Α. Ε. Χαλκ. 1 — 2
Πατραϊκὸς — Ὀρχομενὸς 2 — 0
Πατραϊκὸς — Λεβαδειακὸς 2 — 1

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 4, ἥττα 3, τέρματα 11 — 9, βαθμοὶ 15.

Σκορέρς: Ζαφειρόπουλος Θ. 5, Σόμπολας 3, Γιαλούσης 1, Λιχούνας 1, Τσιμιγᾶτος 1.

Παναιτωλικὸς — Παναχαϊκὴ 1 — 2
Παναιτωλικὸς — Πατραϊκὸς 1 — 3
Παναιτωλικὸς— Παναιγιάλειος 2 — 3
Παναιτωλικὸς—Ὀλυμπ. Χαλκ. 1 — 1
Παναιτωλικὸς — Α. Ε. Χαλκ. 4 — 1
Παναιτωλικὸς — Λεβαδειακὸς 1 — 0
Παναιτωλικὸς— Ὀρχομενὸς 5 — 2

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 4, ἥτται 3, τέρματα 15 — 12, βαθμ. 14.

Ὀλυμπιακὸς Χ.—Λεβαδειακὸς 0 — 2
Ὀλυμπιακὸς Χ.—Ὀρχομενὸς 4 — 3
Ὀλυμπιακὸς Χ. — Α. Ε. Χ. 2 — 1
Ὀλυμπιακὸς Χ. — Πατραϊκὸς 0 — 2
Ὀλυμπιακὸς Χ. — Παναχαϊκὴ 1 — 1
Ὀλυμπιακὸς Χ.—Παναιτωλικὸς 1 — 1
Ὀλυμπιακὸς—Παναιγιάλειος 0 — 0

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 2, ἥτται 2, ἰσοπαλίαι 3, τέρματα 8 — 10, βαθ. 14.

Α. Ε. Χαλκῖδος — Ὀρχομενὸς 1 — 0
Α. Ε. Χαλκ. — Λεβαδειακὸς 0 — 3
Α. Ε. Χαλκ. — Ὀλυμπιακὸς 1 — 2
Α. Ε. Χαλκ. — Παναιγιάλειος 0 — 1
Α. Ε. Χαλκ. Παναχαϊκὴ 0 — 3
Α. Ε. Χαλκ. — Πατραϊκὸς 2 — 1
Α. Ε. Χαλκ. — Πανσιτωλικὸς 1 — 4

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 2, ἥτται 5, τέρματα 5 — 14, βαθμοὶ 11.

Ὀρχομενὸς — Λεβαδειακὸς 1 — 2
Ὀρχομενὸς — Α. Ε. Χαλκ. 0 — 1
Ὀρχομενὸς — Ὀλυμπιακὸς 3 — 4
Ὀρχομενὸς — Παναιτωλικὸς 2 — 5
Ὀρχομενὸς — Πατραϊκὸς 0 — 2
Ὀρχομενὸς — Παναιγιάλειος 0 — 0
Ὀρχομενὸς — Παναχαϊκὴ 0 — 1

Ἀγῶνες 7, νῖκαι 0, ἰσοπαλίαι 1, ἥτται 6, τέρματα 6 — 15, βαθμ. 8.

Ὁ ΣΕΓΑΣ προκηρύσσει τοὺς ΙΗ Ἐσρινοὺς Ἀθλητικοὺς ἀγῶνας οἱ ὁποῖοι θὰ τελεσθοῦν τὴν 5ην καὶ 6ην Μαΐου 1962 εἰς τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον.

Τὸ διήμερον πρόγραμμα περιλαμβάνει ρίψεις, δρόμους ἀντοχῆς καὶ ἡμιαντοχῆς, σκυταλοδρομίας καὶ ἄλματα.

Συμμετοχῆς εἰς τοὺς ἀνωτέρω ἀγῶνας δικαιοῦνται μόνον ἀθληταὶ κανονικῶς ἐγγεγραμμένοι εἰς σωματεῖα ἀνήκοντα εἰς τὴν δύναμιν τοῦ ΣΕΓΑΣ.

Εἰς τὸν πρῶτον νικητὴν θὰ ἀπονεμηθῆ μετάλλιον ἐπίχρυσον καὶ δίπλωμα, εἰς τὸν δεύτερον μετάλλιον ἐπάργυρον καὶ δίπλωμα καὶ εἰς τὸν τρίτον μετάλλιον χαλκοῦν καὶ δίπλωμα.

Αἱ δηλώσεις συμμετοχῆς δέον νὰ ὑποβληθῶσιν ἐγγράφως εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ΣΕΓΑΣ τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 30ῆς Ἀπριλίου 1962.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΓΔΟΗΝ ΣΕΛΙΔΑ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΙ ΧΟΡΟΙ ΜΑΣΚΕ
ΤΕΤΑΡΤΗ ὥρα 6 μ. μ. ἕως 11.30 μ.μ.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ὥρα 6 μ. μ. ἕως 11.30 μ.μ.
ΣΑΒΒΑΤΟ ὥρα 5 μ. μ. ἕως 9 μ. μ.
ΚΥΡΙΑΚΗ ὥρα 5 μ. μ. ἕως 9 μ. μ.
Μὲ τὴν ὀρχήστρα ΒΕΛΛΑ
Γενικὴ εἴσοδος: Δραχ 10

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
Τηλέφωνον 23—45 Πάτραι

ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ AUSTIN
ΑΣΤΙΚΑ - ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΑ
Πρὸς τοὺς κ. κ. Λεωφορειοῦχους τοὺς ἐνδιαφερομένους διὰ τὰ Νέα Πλαίσια ΩΣΤΕΝ γνωρίζομεν ὅτι τὰ σχέδια τοῦ ΑΣΤΙΚΟΥ Λεωφορείου παρελάβομεν καὶ ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσίν των.
Ἡ παραλαβὴ τῶν Πλαισίων θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ 15 τρέχ.
Ο. Ε. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ
AUSTIN - MORRIS
Ἀγ. Ἀνδρέου 37 καὶ Ἀγ. Διονυσίου 4 Τηλ. 34-56

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΥΔΡΟΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ "ΓΛΑΥΚΟΣ,,

Γενικὸς ἰσολογισμὸς 31ης Δεκεμβρίου 1961

Ἐπὶ τιμῇ Λίρας Ἀγγλίας Δρχ. 84.—

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	£	£
Ταμεῖον καὶ Τράπεζαι		4.468-13-1
Κτίρια καὶ Ἐγκαταστάσεις	34.139-11- 5	
Μεῖον ἀποσβέσεων	27.027-19- 2	7.111-12-3
Μηχανήματα	99.410- 4- 9	
Μεῖον ἀποσβέσεων	99.389- 0- 5	21- 4-4
Δίκτυον καὶ Ὑποσταθμοὶ	222.683- 7- 7	
Μεῖον ἀποσβέσεων	134.815-19-11	87.867- 7-8
Ὑδραυλικὰ Ἔργα καὶ Ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ	2.022-14- 8	
Μεῖον ἀποσβέσεων	1.673- 1- 6	349-13-2
Αὐτοκίνητα	8.113-19-11	
Μεῖον ἀποσβέσεων	7.437- 2- 8	676-17-3
Ἔπιπλα καὶ σκεύη	8.681-16- 9	
Μεῖον ἀποσβέσεων	7.993- 4- 6	688-12-3
Ἐργαλεῖα καὶ Ἐπιστημονικὰ Ὄργανα	12.925- 9- 8	
Μεῖον ἀποσβέσεων	12.925- 9- 8	—
Ὑλικὰ ἐν Ἀποθήκαις		51.874- 2-1
Ἐκκρεμεῖς Λογαριασμοὶ		63.023- 2-9
Λογαριασμοὶ Τάξεως Χρεωστικοὶ		59-10-6
	£	216.140-15-4

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	£
Μετοχικὸν Κεφάλαιον	20.000- - 0
Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν Κεφάλαιον	7.374- 3-10
Ἔκτακτον Ἀποθεματικὸν Κεφάλαιον	34.764-12- 4
Κρατήσεις πρὸς ἀπόσβεσιν Μετοχικοῦ Κεφαλαίου	20.000- 0- 0
Κρατήσεις πρὸς ἀπόσβεσιν ἐπισφαλῶν ἀπαιτήσεων	767- 7- 5
Εἰδικὴ Κράτησις ἄρθρ. 18 Α. Ν. 942)49	24.744-13- 4
Ἀφορολόγητος Κράτησις ἄρθρ. 8 Ν. Δ. 3213)55	19.089-18- 1
	29.190-17- 3
Διαφορὰ ἐξ Ἀναπροσαρμογῆς	22.655-19- 4
Ἐγγυήσεις Καταναλώσεως	36.679- 7- 9
Μερίσματα Πληρωτέα	814- 5- 6
Φόροι Δημοσίου	59-10- 6
Λογαριασμοὶ Τάξεως Πιστωτικοὶ	
£	216.140-15- 4

Ἀνάλυσις Λογαριασμοῦ «Κέρδη καὶ Ζημίαι»

ΧΡΕΩΣΙΣ	£	£
Ἔξοδα διαχειρίσεως	90.112- 7-11	
Συντήρησις Κτιρίων καὶ Ἐγκαταστάσεων	656-10- 9	
Συντήρησις Δικτύου καὶ Ὑποσταθμῶν	32.965-14- 5	
Συντήρησις Μηχανῶν	6.593- 2- 5	
Ἔξοδα λειτουργίας Ἐργοστασίων	25.503- 9- 9	
Καύσιμος Ὕλη καὶ Λιπαντικὰ	25.816-16- 8	
Ἀντίτιμον ἀγορασθέντος ἀπὸ ΔΕΗ Ρεύματος	286.011-16- 2	
Ἀμοιβαὶ Τρίτων	15.822-14 5	
Φόροι Δημοσίου καὶ ὑπὲρ Τρίτων	24.309-12- 1	
Ἐπισφαλεῖς Λογαριασμοὶ	738- 8- 9	
Ζημίαι ἐξ ἀπωλείας στοιχείων Ἐνεργητικοῦ	121-14- 4	
Ἀποσβέσεις Ἐργαλείων καὶ Ἐπιστημονικῶν Ὀργ